



**USAID**  
FROM THE AMERICAN PEOPLE

**Tunisia JOBS**  
Jobs, Opportunities & Business Success



# **Manuel d'utilisateur pour la soumission d'une demande de subvention**

# FONDS DE RELANCE DES ENTREPRISES AFFECTEES PAR LA COVID-19



## SUBVENTIONS POUR LES PETITES ENTREPRISES

**Valables uniquement pour les entreprises non-partenaires, avec un effectif inférieur à 20 personnes, et justifiant au moins d'un an d'exploitation.**

### Dotations dans la limite de 25.000 TND

**Toutes les candidatures doivent être déposées avant le 21 octobre 2020 et seront examinées à partir du 22 octobre 2020.**

# Informations générales sur l'entreprise

Dans cette section, il vous sera demandé de remplir des informations générales relatives à l'entreprise qui postule pour une subvention.

Veuillez saisir les informations, les examiner attentivement et cliquer sur l'onglet soumettre lorsque cette section a été complétée.

**IMPORTANT:** Il ne vous sera plus possible de revenir en arrière pour modifier vos informations. Veuillez procéder à leur examen attentif avant leur soumission.

## Informations générales sur l'entreprise

Nom de l'entreprise: *	Société Lys
Numéro d'immatriculation au Registre National des Entreprises: *	01234567A
Année de création de l'entreprise: *	2014
Téléphone : *	70123456
Courriel : *	smallfoulenab44@gmail.com
Adresse, ligne 1	Rue les Ecoliers
Adresse, ligne 2	Cité Nakhil
Ville ou gouvernorat: *	Jendouba
Code Postal:	2345
Pays: *	Tunisie
Longitude:	
Latitude:	
Site web:	
Secteur:	La santé humaine et le travail associatif
Sous-secteur de l'entreprise:	

### Propriétaire de l'entreprise

Nom : *	Foulena Ben Foulen
Genre: *	Femme
Fonction: *	Directrice Exécutive
Mobile : *	23145678
Courriel : *	smallfoulenab44@gmail.com

### Structure de capital de l'entreprise

Statut juridiques: *	S.A.R.L.
Propriété: *	Associé unique

La propriété et la structure de capital de l'entreprise sont-elles 100% tunisiennes?

Oui

Schéma fiscal: \* Impôt forfaitaire

Structure légale: \* Société

### Groupe d'entreprises

L'entreprise fait-elle partie d'un groupe d'entreprises?

Non

Nom du groupe:

Liste de toutes les entreprises du groupe:

### Documents légaux

Patente ou Registre de Commerce \* Choose File 099746ce6d2e3c7...80f323256e4.jpg

✓ Soumettre

Annuler

# Contact au sein de la compagnie

**Dans cette section, il vous sera demandé de remplir des informations relatives à la personne en charge de remplir cette demande (un représentant autorisé de l'entreprise) et aussi à son propriétaire.**

**Veuillez saisir les informations, les examiner attentivement et cliquer sur l'onglet soumettre lorsque cette section a été complétée.**

**IMPORTANT: Il ne vous sera plus possible de revenir en arrière pour modifier vos informations. Veuillez procéder à leur examen attentif avant leur soumission.**

Contact au sein de la compagnie

Contact au sein de la compagnie

Nom : *	Foulena Ben Foulen
Genre: *	Femme
Fonction: *	Directrice Exécutive
Mobile : *	23145678
Courriel : *	smallfoulenab44@gmail.com



# Questions d'ordre général

**Dans cette section, il vous sera demandé de répondre à des questions d'ordre général relatives à votre entreprise ainsi qu'à votre demande de subvention.**

**Veuillez saisir les informations, les examiner attentivement et cliquer sur l'onglet soumettre lorsque cette section a été complétée.**

**IMPORTANT: Il ne vous sera plus possible de revenir en arrière pour modifier vos informations. Veuillez procéder à leur examen attentif avant leur soumission.**

**Dans cette section, certaines questions sont posées à la forme négative. Prière de répondre par «Oui» si vous confirmez et par «Non» si vous infirmez.**

## Questions d'ordre général

Comment avez-vous entendu parler de cette opportunité de subvention? (Sélectionnez tout ce qui s'y rapporte) *	<input type="checkbox"/> Facebook
L'entreprise est immatriculée en Tunisie	<input type="checkbox"/> Oui
L'entreprise est en règle avec la législation civile et fiscale tunisienne	<input type="checkbox"/> Oui
Le bilan de l'entreprise ne traduit pas un endettement excessif (le ratio dettes totales/ actif total doit être inférieur à 75%)	<input type="checkbox"/> Oui
L'entreprise n'a pas reçu d'aides de la part d'autres donateurs internationaux au cours des six derniers mois	<input type="checkbox"/> Vrai
L'entreprise ne fait pas l'objet de poursuites pour des activités criminelles, de corruption et assimilées.	<input type="checkbox"/> Oui
L'entreprise ne fait pas l'objet de poursuites environnementales ou sociales	<input type="checkbox"/> Oui
La subvention ne se traduira pas par des effets négatifs sur l'environnement	<input type="checkbox"/> Vrai
L'entreprise s'engage à partager des données sur ses ventes et son effectif	<input type="checkbox"/> Oui
La demande de subvention inclut-elle l'un ou l'autre des biens inéligibles ou frappés de restrictions et qui sont mentionnés ci-après?	<input type="checkbox"/> Non
Les salaires	<input type="checkbox"/> Non
Activités de construction ou investissements dans les infrastructures	<input type="checkbox"/> Non
Achats antérieurs à la subvention	<input type="checkbox"/> Non
Dettes antérieures	<input type="checkbox"/> Non
Les équipements militaires	<input type="checkbox"/> Non
Les équipements de surveillance	<input type="checkbox"/> Non
Les équipements et les services d'appui à la police et aux autres forces de l'ordre	<input type="checkbox"/> Non
Les équipements et les services destinés à l'avortement	<input type="checkbox"/> Non
Les biens de luxe et les jeux de hasard	<input type="checkbox"/> Non
Les équipements visant la modification des conditions météorologiques	<input type="checkbox"/> Non
Parc automobile	<input type="checkbox"/> Non
Les pesticides	<input type="checkbox"/> Non
Les fertilisants	<input type="checkbox"/> Non
Les produits pharmaceutiques	<input type="checkbox"/> Non
Les contraceptifs	<input type="checkbox"/> Non
Les équipements médicaux	<input type="checkbox"/> Non
Articles en provenance des pays suivants : la Chine, Cuba, l'Iran, la Corée du Nord ou la Syrie	<input type="checkbox"/> Non
Les téléphones : les téléphones portables, les fournisseurs de service de téléphonie mobile, les téléphones VoIP (lignes professionnelles), les comptes de services d'audioconférence	<input type="checkbox"/> Non
Fournisseur d'accès à Internet	<input type="checkbox"/> Non
Serveurs Cloud	<input type="checkbox"/> Non
Service basé sur le cloud Amazon	<input type="checkbox"/> Non
Les ordinateurs: les ordinateurs fixes, les ordinateurs portables, les moniteurs et les tablettes	<input type="checkbox"/> Non
Les imprimantes, les scanners et les fax	<input type="checkbox"/> Non
Équipement d'infrastructure - (routeur, commutateur, concentrateur, serveur, pare-feu, chiffreur), jetons RSA (SecurID)	<input type="checkbox"/> Non
Les dispositifs de stockage électroniques mobiles	<input type="checkbox"/> Non

Soumettre  Annuler

# Profil des gestionnaires

Dans cette section, il vous sera demandé de décrire le mode de gestion de votre entreprise.

Veuillez saisir les informations, les examiner attentivement et cliquer sur l'onglet soumettre lorsque cette section a été complétée.

**IMPORTANT:**Vous ne serez plus en mesure de revenir en arrière pour modifier cette information. Veuillez examiner attentivement vos données avant leur soumission.

## Le profil des gestionnaires

Présentez la direction et / ou le propriétaire de l'entreprise, y compris sa formation, son expérience professionnelle et sectorielle et la vision de l'entreprise. \*

Mme Foulena Ben Foulen , Directrice Exécutive de la Société Lys est titulaire d'un diplôme en Santé humaine et dispose de plus que 7 ans d'expérience dans ce domaine . Consciente de l'importance d'éduquer la société civile en santé humaine, Mme Foulena s'est dévouée tout autour de cette cause afin de sensibiliser la société civile à travers des ateliers, des événements dans les différents établissements ainsi que les associations. Notre domaine est de plus en plus compétitif en Tunisie ainsi qu'à l'étranger. Aujourd'hui, la Société Lys, offre de l'aide à domicile pour les enfants et personnes âgées. Nous fournissons l'hébergement médicalisé ainsi que l'assistance personnalisée. Nous comptons accueillir plus de personnes dans nos locaux , faire grandir l'équipe de travail et planifier d'autres activités afin de rendre le séjour de nos clients plus agréable.

Soumettre

Annuler

# Références professionnelles

Dans cette section, il vous sera demandé de fournir des informations relatives à vos références professionnelles. Ces dernières peuvent inclure aussi bien votre portefeuille de clients aussi bien que des clients antérieurs, voire des chambres de commerce et/ou des officiers locaux. JOBS se réserve le droit d'entrer en contact avec ces références dans le cadre de l'examen de votre dossier.

Veuillez saisir au moins trois références. Veuillez saisir les informations, les examiner attentivement et cliquer sur l'onglet soumettre lorsque cette section a été complétée.

**IMPORTANT:**Vous ne serez plus en mesure de revenir en arrière pour modifier cette information. Veuillez examiner attentivement vos données avant leur soumission.

## Références professionnelles

### Référence:

Nom & Organisation	Souheil Chemmi	Ste Age+
Relations avec l'entreprise	Fournisseur	
Telephone & Email	71234567	steage+@gmail.com

### Référence:

Nom & Organisation	Omezzone Chikh	Sehhati
Relations avec l'entreprise	Consultante	
Telephone & Email	70123456	Sehhati@yahoo.fr

Add Reference

Soumettre

Annuler

# Activité et informations sur les marchés

**Dans cette section, il vous sera demandé de décrire les produits et les services offerts par votre entreprise, vos principaux concurrents, ainsi que vos acheteurs potentiels.**

**Veuillez saisir les informations, les examiner attentivement et cliquer sur l'onglet soumettre lorsque cette section a été complétée.**

**IMPORTANT:**Vous ne serez plus en mesure de revenir en arrière pour modifier cette information.Veuillez examiner attentivement vos données avant leur soumission.

## Activité et informations sur les marchés

### Biens et services

#### Principaux produits / services \*

Accueil des jeunes et personnes âgées à mobilité réduite  
Hospitalisation  
Aide à domicile  
Hébergement médicalisé

L'entreprise produit-elle des biens et des services essentiels pour combattre la pandémie de COVID-19?

Sélectionnez une réponse

Si oui, veuillez expliquer les biens ou services à produire et comment cela soutiendra les efforts de la Tunisie pour lutter contre la pandémie

Mise à disposition de deux de nos ambulances au service du Ministère de Santé en Tunisie pour le transport de personnes atteintes du Covid-19 aux hopitaux/centres Covid-19

### Concurrents

#### Principaux concurrents \*

Sté Kbarna  
Centre Y pour personnes âgées

### Acheteurs locaux

#### Les acheteurs principaux \*

Les Familles tunisiennes qui souhaitent offrir du confort, hospitalisation et assistance à leurs enfants et ainés à mobilité réduites

#### Acheteurs potentiels identifiés \*

Famille ayant une aisance financière sur le Grand Tunis

### Acheteurs internationaux

#### Les acheteurs principaux \*

Aucun

#### Acheteurs potentiels identifiés \*

Aucun

Soumettre

Annuler

# Certifications, qualifications et standards

**Dans cette section, il vous sera demandé de décrire les certifications et les standards dont bénéficie votre entreprise.**

**Veuillez saisir les informations, les examiner attentivement et cliquer sur l'onglet soumettre lorsque cette section a été complétée.**

**IMPORTANT:**Vous ne serez plus en mesure de revenir en arrière pour modifier cette information. Veuillez examiner attentivement vos données avant leur soumission.

Certifications, qualifications et standards

Certification, qualifications et standards :

Certifications, Grades & Standards	OTAN
Description	tests de certification
Choose File	Choose File download (1).jpg

Add Certification

Soumettre  Annuler



# Informations financières

Dans cette section, il vous sera demandé de saisir des informations financières relatives à votre entreprise.

Veuillez saisir les informations, les examiner attentivement et cliquer sur l'onglet soumettre lorsque cette section a été complétée.

**IMPORTANT:**Vous ne serez plus en mesure de revenir en arrière pour modifier cette information. Veuillez examiner attentivement vos données avant leur soumission.

## Informations financières

### Revenus

	Total	Exportation
2019	16000	4500
2020 (Courant)	3000	987
2021 (Attendu)	40000	132456

### Capital

	Dépenses	Passifs	Actif
2019	4564000	24537	98765
2020 (Courant)	543671	456778	736378
2021 (Attendu)	7089766	345231	736378

### Capacité d'utilisation (%)

	Capacité d'utilisation (%)
2019	67
2020 (Courant)	40
2021 (Attendu)	89

### Besoins en fonds de roulement

	Besoins en fonds de roulement
2021 (Attendu)	8700

### Documents à joindre pour l'année 2019

Bilan (Requis) *	<input type="button" value="Choose File"/> bilan-comptable-1.jpg
Etat de résultat (Requis) *	<input type="button" value="Choose File"/> état de résultat.jpg
Etat des flux de trésorerie (Optionnel)	<input type="button" value="Choose File"/> flux de trésorerie.jpg
Notes aux états financiers (Optionnel)	<input type="button" value="Choose File"/> ssss.jpg
Tableau d'amortissements (Optionnel):	<input type="button" value="Choose File"/> tableau d'amortissement.jpg

Soumettre

Annuler

## Documents fiscaux

Dans cette section, il vous sera demandé de joindre les documents fiscaux de relatifs à votre entreprise.

Veuillez joindre les documents requis, les examiner attentivement et cliquer sur l'onglet «Soumettre» lorsque cette section a été complétée.

**IMPORTANT:**Vous ne serez plus en mesure de revenir en arrière pour modifier cette information. Veuillez examiner attentivement vos données avant leur soumission.

Documentation fiscale

Veuillez sélectionner les trois fichiers à la fois.

Déclaration de revenus mensuelle (trois mois les plus récents) \*

Choose Files bilan-comptable-1.jpg

Déclaration annuelle d'impôt sur le revenu \*

Choose File flux de trésorerie.jpg

Soumettre    Annuler

## Informations relatives à la main d'oeuvre

Dans cette section, il vous sera demandé de saisir des informations relatives à la main d'oeuvre dans votre entreprise.

Veuillez saisir les informations, les examiner attentivement et cliquer sur l'onglet soumettre lorsque cette section a été complétée.

**IMPORTANT:**Vous ne serez plus en mesure de revenir en arrière pour modifier cette information. Veuillez examiner attentivement vos données avant leur soumission.

Informations relatives à la main d'oeuvre

Informations générales

Régime de travail hebdomadaire: \* Régime de 40 heures

L'entreprise emploie-t-elle principalement des femmes et des jeunes (âgés de 18 à 25 ans)? Oui

L'entreprise emploie des personnes en situation de handicap? Oui

Salariés qualifiés

Période	Homme	Femme
2019	2	4
2020	3	5

Salariés non qualifiés

Période	Homme	Femme
2019	2	3
2020	3	6

Déclaration de la sécurité sociale (trimestre le plus récent) \*

Choose File bilan-comptable-1.jpg

Déclaration de la sécurité sociale (deuxième trimestre le plus récent) \*

Choose File flux de trésorerie.jpg

Soumettre    Annuler

# Demande de subvention

**Dans cette section, il vous sera demandé de saisir des détails relatifs à votre demande de subvention, y compris un synopsis de votre entreprise et de ses projets de croissance, un résumé sur l'impact de la COVID19- sur votre entreprise, la nature de l'assistance possible par le biais de la subvention et son impact espéré.**

**Veuillez saisir les informations, les examiner attentivement et cliquer sur l'onglet soumettre lorsque cette section a été complétée.**

**IMPORTANT: Vous ne serez plus en mesure de revenir en arrière pour modifier cette information. Veuillez examiner attentivement vos données avant leur soumission.**

- Ventes additionnelles en 2021 - il s'agit des ventes prévues générées par l'entreprise grâce à la subvention.**
- Emplois récupérés ou maintenus en 2021 - il s'agit du nombre actuel d'emplois au sein de l'entreprise qui sont menacés, mais qui peuvent être maintenus grâce à la subvention.**
- Nouveaux emplois en 2021 - il s'agit du nombre prévu de nouveaux employés qui seront embauchés par l'entreprise à la suite de la subvention.**

## Demande de subvention

### Questions d'ordre général

**Synopsis de l'entreprise. Décrivez l'entreprise, les activités principales et les plans de croissance. (Jusqu'à 200 mots) \***

Les lieux d'accueil permettent aux personnes âgées vivant à domicile de bénéficier d'une assistance, d'une prise en charge assistée et d'événements qui proposent une prise en charge alternative au placement en maison de retraite et vous permettent d'y séjoumer. Élaborer un plan de vie pour les objectifs qu'ils ont l'intention de proposer pour améliorer le bien-être et le développement des personnes âgées.

**Impact de la crise du COVID-19. Veuillez décrire l'impact du COVID-19 sur votre entreprise, en particulier en ce qui concerne les ventes, les employés, la production, la disponibilité des matières premières ou d'autres variables. (Jusqu'à 300 mots) \***

Pendant les périodes d'isolement et de quarantaine, les personnes âgées ont besoin d'un accès sûr à des aliments nutritifs, des articles essentiels, de l'argent et des médicaments pour assurer leur santé physique, ainsi qu'une aide sociale.

Les personnes âgées comptent souvent sur le soutien des communautés et de leurs soignants / soignants pour maintenir leur routine quotidienne, rester actives et avoir une alimentation nutritive et équilibrée.

Après Covid-19, de nombreux membres ont suspendu leur adhésion par crainte de contamination, nous risquons donc une perte d'emploi et même la faillite.

### Objectif principal de la subvention (sélectionnez tout ce qui s'applique)

Acquisition de matières premières

Acquisition de machines ou d'équipements

Location d'installations

Paiement des services / utilitaires requis pour gérer l'entreprise

Augmenter la production ou la livraison de biens ou de services pour lutter contre la pandémie COVID-19

Autre

**Description de la demande de financement. Quel est le problème ou l'opportunité et comment le financement de la subvention permettra-t-il à votre entreprise d'y remédier? (Jusqu'à 500 mots) \***

ouverture d'une nouvelle unité pour enfants handicapés par l'aménagement d'un étage, achat de chaises roulantes, lits médicaux et le recrutement du personnel qualifié

### Le résultat attendu à travers la subvention (décrire l'impact attendu dans votre entreprise)

Ventes incrémentielles en 2021 (TND) \*

Emplois récupérés ou maintenus en 2021 \*

Recrutements nouveaux en 2021 \*

La subvention permettra-t-elle à l'entreprise d'accéder à des moyens de financement supplémentaires?

Si oui, préciser la source et les résultats attendus.

Source \*

Valeur (TND) \*

### Décrire les impacts attendus dans le secteur de l'entreprise:

les parents et familles vont regagner leur confiance au centre surtout que nous appliquons le protocole covid-19 et les inscriptions reprendront

### Décrire les impacts sociaux attendus sur les employés ou la communauté avoisinante:

nous arriverons à maintenir les postes d'emplois actuels et nous envisageons faire grandir l'équipe une fois le nouvel étage pour les enfants handicapés soit opérationnel

Soumettre

Annuler

# Estimation du budget de la subvention

Dans cette section, il vous sera demandé de saisir des détails sur les coûts estimatifs liés à la demande de subvention de votre entreprise.

Veuillez saisir les informations, les examiner attentivement et cliquer sur l'onglet soumettre lorsque cette section a été complétée.

**IMPORTANT:** Vous ne serez plus en mesure de revenir en arrière pour modifier cette information. Veuillez examiner attentivement vos données avant leur soumission.

## Budget estimé des subventions (TND)

Catégorie de dépenses	Equipements	
Nom	PAIRE DE RAMPES	
Description et spécifications techniques	TÉLESCOPIQUES ERGO 152 CM	
Unités et taux	3	890
Coût total	2670.00	
Contribution de JOBS et du bénéficiaire(%)	50	50
Distributeurs potentiels (Nom et adresse)	Serpahom , rue ibn jazar 1006 Tunis	
Notes		

Somme finale :

Add Another Expense

Soumettre

Annuler

## Signature et certification

Dans cette section, il vous sera demandé de certifier que les informations soumises dans la demande sont véritables et correctes. Il vous sera demandé d'apposer votre signature électronique dans la demande.

Veuillez saisir les informations, les examiner attentivement et cliquer sur l'onglet soumettre lorsque cette section a été complétée.

**IMPORTANT:** Vous ne serez plus en mesure de revenir en arrière pour modifier cette information. Veuillez examiner attentivement vos données avant leur soumission.

## Signature et certification

Merci d'avoir complété l'ensemble des sections de ce formulaire.

Avant de soumettre votre demande d'examen, veuillez signer la déclaration de certification suivante: « je déclare que les informations fournies dans ce formulaire sont sincères et véritables. »

Signature (prière taper votre nom et prénom): \*

Foulena Ben Foulen

Fonction: \*

Directrice Exécutive

Soumettre

Annuler

Si vous avez des questions,  
veuillez envoyer à [grants@tunisiajobs.org](mailto:grants@tunisiajobs.org)



**Tunisia JOBS**  
Jobs, Opportunities & Business Success